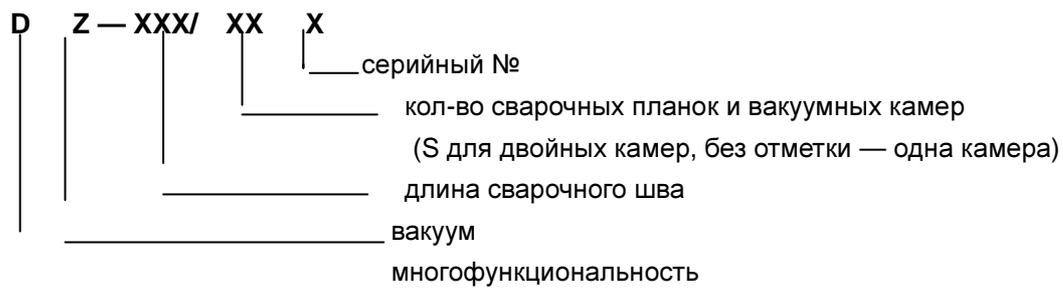


ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ НАСТОЛЬНОЙ ВАКУУМ-УПАКОВОЧНОЙ МАШИНЫ DZ-260/PD



Спасибо, что вы остановили свой выбор на настольной вакуум-упаковочной машине серии DZ.

Модель



Технические характеристики

Модель	DZ-260/PD
Напряжение	220В/5Гц, 110В/60Гц
Мощность двигателя	370Вт
Размер вакуумной камеры (Д x Ш x В)	385x280x90мм
Мин. абсолютное давление	1.33кПа
Размер сварочного шва (Д x Ш)	260x5мм
Тип сварки	Однократная сварка
Производительность насоса	10м ³ /ч
Габариты (Д x Ш x В)	330x480x300мм
Вес нетто (кг)	35кг

Содержание данной инструкции следующее:

- Описание
- Безопасность
- Транспортировка и хранение
- Установка и эксплуатация
- Руководство по эксплуатации

Данная инструкция по установке и эксплуатации включает в себя следующее: транспортировка, хранение, установка, запуск, условия эксплуатации.

Примечание:

- Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию и пользуйтесь ей во время эксплуатации устройства.
- Сохраните инструкцию после ее прочтения для обращения к ней по возникающим в будущем вопросам.
- По другим вопросам – обращайтесь к производителям.

1.1 Описание

1.2 Применение

Вакуум-упаковочная машина серии DZ-260/PD обладает рядом преимуществ: легка в управлении, проста в обслуживании, широкая область применения и т.д. Предназначена для упаковки в многослойную пленку или алюминиевую/пластиковую многослойную пленку и т.д. Упаковывает зерно, пищевые продукты, фрукты, семечки, медикаменты, химические продукты, электронику, измерительные приборы, драгоценные металлы и т.д. в жидком, пастообразном виде или порошке. Упакованные продукты защищены от окисления, плесени, моли, ржавчины и сырости. Сохраняется качество и свежесть на долгое время.

1.3 Особенности

- машина легка в обращении. Процесс включает в себя запечатывание вакуумной крышкой и выкачивание воздуха из пакета, термосварку, наклеивание этикетки, охлаждение, открытие вакуумной крышки, все контролируется программой автоматически.
- встроенная электропроводка для термосварки, схема безопасна и надежна без каких-либо проводов внутри вакуумной камеры. Провода можно легко заменить в случае необходимости.
- широкий диапазон регулировки температуры и времени термосварки позволяет упаковывать различные пакеты из разных материалов и различной толщины.
- кнопка аварийного стопа находится на панели управления. В случае нарушения вакуумного цикла нажать на кнопку «стоп», процесс упаковки остановится.

1.4 Принцип работы

ОСТОРОЖНО!

В новом устройстве нет масла в вакуумном насосе. Если вакуумный насос будет работать без масла, то он может быть поврежден, даже после короткого периода использования. Пожалуйста, убедитесь что вакуумный насос наполнен маслом до начала эксплуатации. Отсутствие масла или его низкий уровень может вызвать поломку вакуумного аппарата.

В новом устройстве нет масла в вакуумном насосе. Залейте масло в вакуумный насос.

Подключить устройство к электропитанию. (Замкнуть воздушный выключатель)
Отрегулировать параметры каждой функции, включая вакуум, сварку и охлаждение.
Выбрать подходящее напряжение для термосварки.

Выбрать напряжение и установить время сварки. На выбор три уровня напряжения, а именно, низкое, среднее и высокое. Время сварки регулируется от меньшего к большему. Сварка без плавления или складок считается лучшей. Температура при сварке тефлоновой пленки не должна быть очень высокой. Иначе может возникнуть возгорание.

Провести пробное испытание времени создания вакуума и выбрать согласно материалу упаковываемого предмета. При упаковке влажных или особых предметов необходимо продлить время, после того как уровень вакуума достигнет -0.1Мпа для достижения лучшего эффекта. Максимальное время 99 секунд.

Положить открытый пакет в вакуумную камеру поперёк сварной планки.

После окончания предварительных работ, машина готова к эксплуатации. Прижать вакуумную крышку, замкнуть пусковой переключатель и машина запустится автоматически следующим образом:

1. вакуумный насос начнет работать и высасывать воздух из вакуумной камеры. Реле времени начнет отсчет.
2. закрыть крышку для создания герметизации в вакуумной камере. Рабочая камера начнет создавать отрицательное давление.
3. по истечении времени создания вакуума, блок управления издает сигнал, вакуумный насос отключается и насос перестает откачивать воздух. В это время к электромагнитному клапану подается питание, затем сварочный блок удерживает открытым пакет. Пока к реле времени термосварки подается питание, герметизирующая проволока нагревается для сварки и печати. Реле начинает отсчитывать время.
4. по истечении времени создания вакуума, блок управления издает сигнал, отключается реле времени. Цикл термосварки завершен. В это время включается реле времени охлаждения, машина начинает цикл охлаждения. Функция охлаждения необходима для того, чтобы оставшееся тепло удерживало открытым пакет для предотвращения его смятия во время процесса нагрева, а именно чтобы пакет оставался ровным.
5. по истечении времени охлаждения, блок управления издает сигнал, отключается электромагнитный клапан, перезапускается сварочный блок. В это время к воздушному электромагнитному клапану подается питание, клапан открывается и воздух поступает в вакуумную камеру. Когда давление в рабочей камере выровняется с атмосферным давлением, вакуумная крышка откроется автоматически, пусковой выключатель вернется в исходное положение и цикл завершится.

Процесс

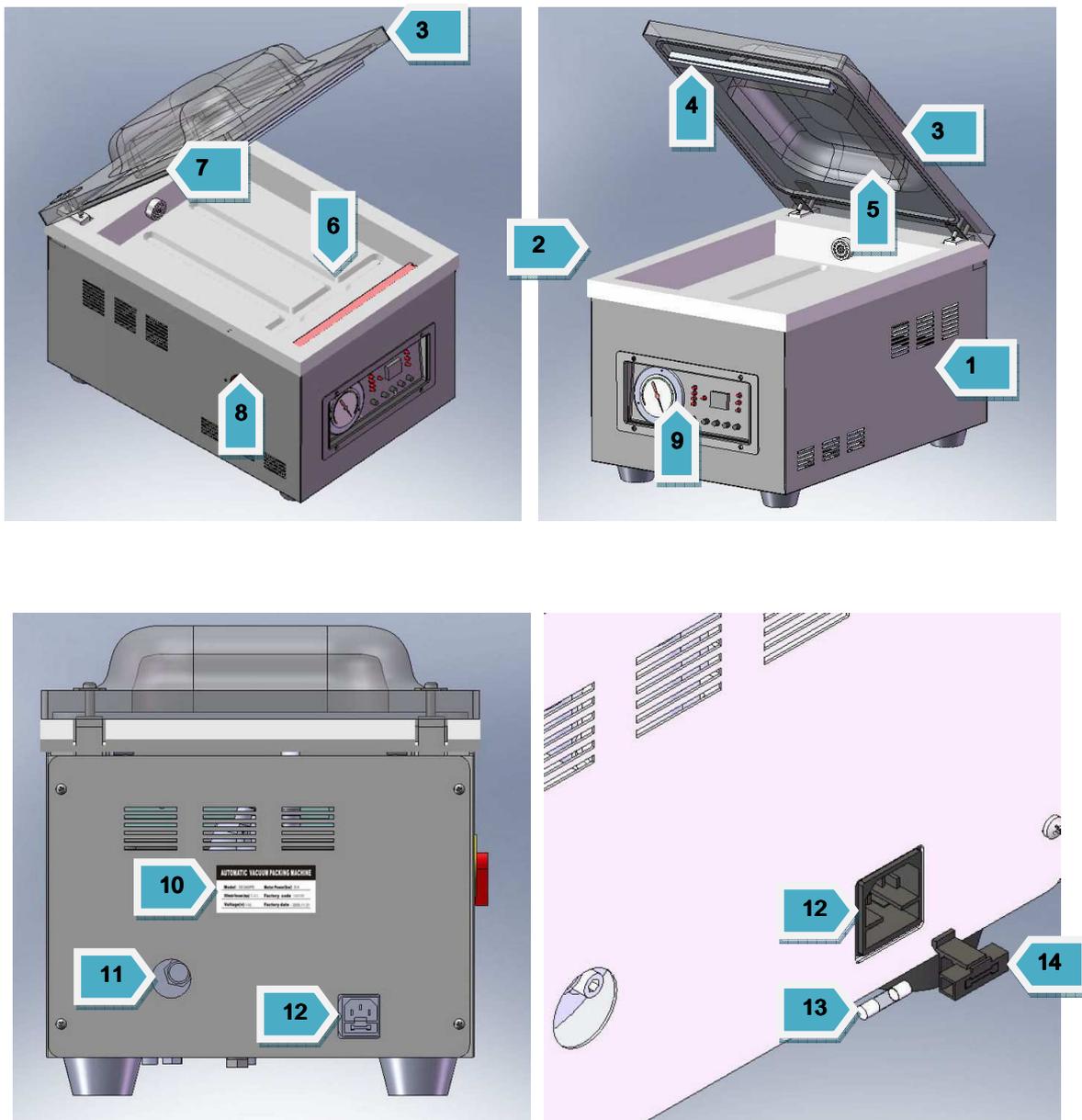
закрывается вакуумная крышка --- вакуумный цикл --- сварочный цикл --- цикл охлаждения --- поступление воздуха в камеры. Крышка открывается автоматически.

Во время процесса упаковки можно нажать кнопку аварийного стопа, машина остановит цикл упаковки и переключится в режим ожидания.

При завершении процесса упаковки, на дисплее появится символ “ Ed” и индикатор погаснет.

Если во время процесса упаковки отключится напряжение, машина после перезапуска начнет цикл заново.

1.5 Основные составляющие:



№	Наименование	Отметки
1	Корпус	н/ж
2	Вакуумная камера	н/ж
3	Вакуумная крышка	синтетическое стекло
4	Силиконовая лента	
5	Уплотняющее кольцо	
6	Блок нагрева	
7	Отверстие насоса	
8	Выключатель питания	
9	Панель управления	
10	Ярлык	
11	Индикатор уровня масла	
12	Разъем электропитания	
13	Предохранитель	
14	Основание предохранителя	

1. Безопасность

1.1 Подготовка

Пожалуйста, следуйте инструкции

- **Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию перед использованием устройства.**
- **Если возникнут проблемы, обратитесь к производителю.**

1.2 Примечания о безопасности

Данное устройство разработано на основе новейших технологий и стандартов безопасности. Угроза или повреждение возможны при неправильной эксплуатации. Обратите внимание на слова: «ОПАСНО», «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ», «ОСТОРОЖНО».

Например:



ОПАСНО!

Непринятие во внимание этого знака приведет к повреждению или несчастному случаю со смертельным исходом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Непринятие во внимание этого знака приведет к повреждению или несчастному случаю со смертельным исходом.



ОСТОРОЖНО!

Непринятие во внимание этого знака приведет к травмам или нанесет ущерб.

1.3 Условия эксплуатации

Устройство подходит для использования в условиях нормальной комнатной температуры. Если условия эксплуатации плохие: то обратитесь к HUALIAN MACHINERY или поставщику.

Вакуумный насос для масла может быть отсоединен во время рабочего процесса, но не до конца.



ОСТОРОЖНО! ВРЕДНО ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ!

После использования вакуумного насоса в нем остается нефтяной осадок. Вдыхая этот газ долгое время, может нанести существенный вред вашему здоровью. Поэтому разместите его в хорошо проветриваемом помещении.

Если вы используете устройство для упаковки пищевых продуктов, то пожалуйста воспользуйтесь специальным насосом для масла.

2. Транспортировка и хранение

1.1 Картонная упаковка

При упаковке в картон:

- ☞ Удалите внутреннюю прокладку из картона защитную прокладку из картона

Если внутри картона есть защитный пенопласт

- ☞ Удалите пенопласт из картона

1.2 Упаковка в деревянные ящики

Если устройство зафиксировано с помощью болтов к основанию ящика

- ☞ Открутите болты между устройством и основанием ящика

Если устройство закреплено при помощи фиксирующего пояса

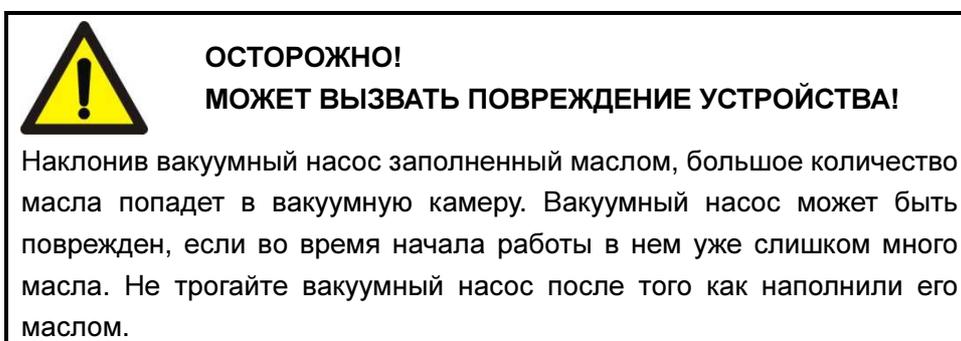
- ☞ Удалить фиксирующий пояс



Примечание: Пожалуйста приведите ремень или провод в соответствующее положение. Обратите внимание на тяжесть устройства.

- ☞ Убедитесь, что провод безопасно и крепко подключен к устройству.
- ☞ Подвесьте его и зафиксируйте.
- ☞ Используйте кран для его поднятия.

Примечание: Устройства напольного типа оснащены роликом и его можно передвигать по ровной поверхности. У ролика есть стопорный механизм, перед тем как передвинуть устройство, пожалуйста разблокируйте механизм.



Примечание : Пожалуйста, вылейте все масло из вакуумного насоса перед передвижением устройства.

1.3 Хранение на короткий срок

- Выключить устройство, вытащите провод и уберите в сторону
- Закройте вакуумную крышку и зафиксируйте с помощью крючка.

- Накройте устройство полиэтиленовыми пакетами во избежание появления на нем пыли.
- Хранить устройство в сухом, непыльном и безопасном месте.

1.4 Хранение на длительный срок:

Внутренняя часть устройства подвергается антикоррозионной обработке на заводе, поэтому нет необходимости дополнительно смазывать ее защитными маслами. Вы можете воспользоваться антикоррозионными маслами только в случае хранения ее в неблагоприятных условиях, таких как агрессивная среда, перегрев или постоянной смене температур. Если возникают вопросы, то обратитесь к HUALIAN MACHINERY.

- Выключить устройство, вытащите провод и уберите в сторону
- Закройте вакуумную крышку и зафиксируйте с помощью крючка.
- Накройте устройство полиэтиленовыми пакетами во избежание появления на нем пыли.
- Хранить устройство в сухом, непыльном и безопасном месте.

1.5 Перезапуск после хранения

- Обратитесь к главе УСТАНОВКА и НАЧАЛО РАБОТЫ

2. УСТАНОВКА

2.1 Перед установкой

- Убедитесь, что устройство хорошо и безопасно заземлено.
- Убедитесь, что стоит защита от замыкания на землю.



Осторожно!

Если предварительная проверка перед установкой устройства не пройдена, то устройство повреждено. Осторожно! Может привести к травмам!

Убедитесь, что условия среды подходят для безопасной эксплуатации устройства.

2.2 Окружающая среда установки

- Вблизи нет легко воспламеняющихся газов.
- Температура: от 5 до 30°C.
- Давление: стандартное атмосферное давление
- Убедитесь, что у устройства соответствующая мощность. (посмотрите на табличке устройства)
- Убедитесь, что устройство устойчиво стоит на поверхности. Используйте подставку, чтобы зафиксировать устройство в нужном положении после его перестановки.
- Убедитесь, что устройство находится в горизонтальном положении.

2.3 Наполнение маслом



ОСТОРОЖНО!

В новом устройстве нет масла в вакуумном насосе. Если вакуумный насос будет работать без масла в нем, то он может быть поврежден, ладе после короткого периода использования. Пожалуйста, убедитесь, что вакуумный насос наполнен маслом до начала эксплуатации устройства.

Примечание: Вакуумный насос можно перемещать только без наличия в нем масла.



ОСТОРОЖНО!

Наполнять вакуумный насос следует строго через специальное отверстие для заливки масла во избежание нанесения вреда устройству.



ОСТОРОЖНО! МОЖНО ОБЖЕЧЬСЯ!

Резервуар для масла полностью наполнен масляным туманом высокой температуры и давления. Если отверстие для заливки масла открыто, то можно легко обжечься! Только когда пробка маслозаливной горловины откручена, можно остановить работу вакуумного насоса. Пожалуйста, прикрутите пробку маслозаливной горловины, во время работы насоса.

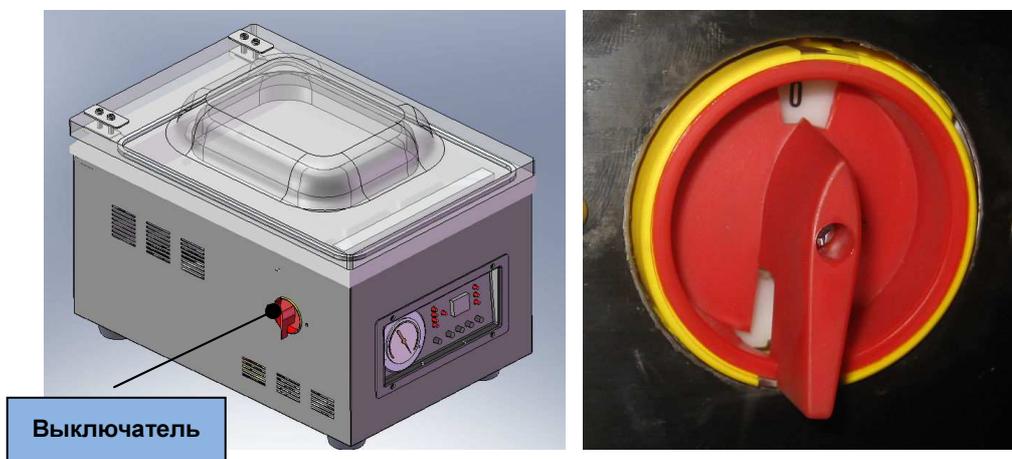


- Открутить четыре болта на задней поверхности
- Снять заднюю поверхность
- Открутить пробку маслозаливной горловины.

- Наполнить машину соответствующим специальным маслом для вакуумных насосов.
- Убедитесь, что уровень на индикаторе показателя уровня масла находится между 1/2 и 3/4 .
- Убедитесь, что уплотнительное кольцо установлено на пробке маслозаливной горловины. Замените кольцо в случае необходимости.
- Прикрутите пробку.
- Подождите несколько минут.
- Проверьте, что уровень масла все еще на уровне между 1/2 и 3/4. Если он ниже, чем 1/2, пожалуйста, добавьте еще.
- Если уровень в норме, но закройте и зафиксируйте заднюю поверхность.

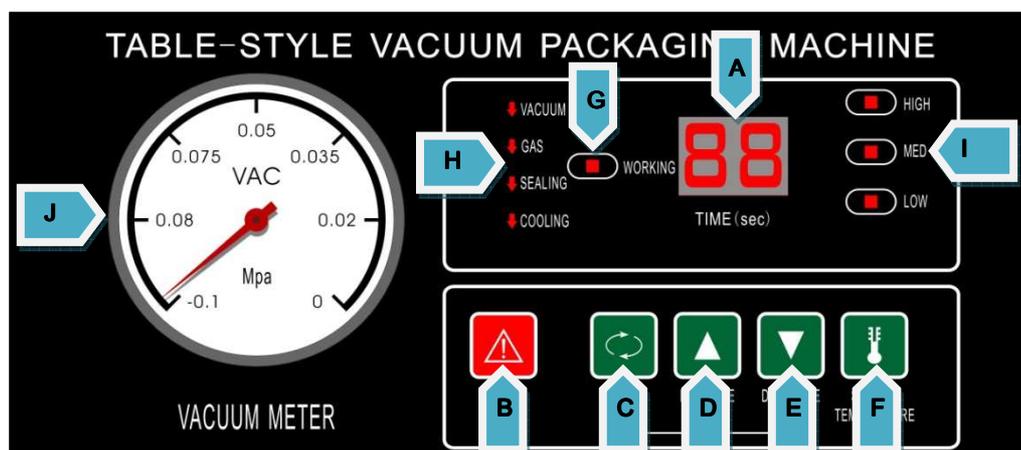
Примечание: Для продуктов питания пожалуйста используйте специальный вакуумный насос.

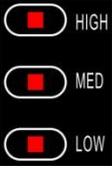
2.4 Начало работы:



- Проверьте наличие масла в вакуумном насосе.
- Поверните выключатель, чтобы начать работу. Он находится в правой стороны машины.
- Установите его на показатель 1, чтобы начать работу. На дисплее отобразится “_ _”, указывая на то, что машина готова к работе.

3. Панель управления



No.	Вид	Название	Описание
A		Дисплей	Отображает состояние функции во время работы, показатель постоянно уменьшается. Показывает “_ _” в режиме паузы. Показывает “□ □” во время забора воздуха. Показывает “E d” когда программа завершена.
B		Кнопка аварийного стопа	Используется для полной остановки программы в любое время во время рабочего процесса машины. Как только вы нажмете кнопку аварийного стопа, машина перестанет работать и вакуумная крышка откроется автоматически.
C		Выбор функции	Используется для выбора функции: вакуумная упаковка, выкачивание воздуха из пакета, термосварка, охлаждение. Как только функция выбрана, на левой стороне загорится лампочка.
D		Вверх	Числовой показатель выбранного параметра будет увеличиваться на один при нажатии этой кнопки.
E		Вниз	Числовой показатель выбранного параметра будет уменьшаться на один при нажатии этой кнопки. Нажав кнопку “Вниз” и удерживайте ее, показатель уменьшится сразу на 5 позиций.
F		Выбор температуры	Используется для выбора температуры. Индикатор с правой стороны начнет мигать (высокая, средняя, низкая температура). Примечание: если эти три индикатора не загорятся, то процесс запаивания не начнется.
G		Индикатор рабочего процесса	Индикатор загорится красным во время процесса работы.
H		Индикатор спектра функций	Во время работы машины будет загораться индикатор соответствующий совершаемой в данный момент функции. При выборе определенной функции, индикатор загорится красным.
I		Индикатор температуры	Во время процесса запаивания, соответствующий индикатор загорится зеленым При выборе необходимой температуры, соответствующий индикатор загорится красным.
J		Вакуумметр	Показывает уровень давления в вакуумной камере.

3.1 Установка параметров



ВНИМАНИЕ!

Установка несоответствующих параметров приведет к повреждению машины и уменьшит срок ее эксплуатации.

Примечание: Все параметры можно установить только в нерабочем состоянии.

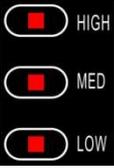
№.	Вид	Функция	Дисплей
1	Startup	Начало рабочего процесса	Показывает “_ _” или “E d”.
2		Выбирает функцию. Нажмите один раз, чтобы перейти к следующей функции.	
3		Как только функция выбрана, соответствующий индикатор загорится красным. Четыре последовательные функции: время вакуумной обработки, время наполнения воздухом, время запаивания, время охлаждения.	Показывает выбранную функцию.
4		Нажмите, чтобы увеличить или уменьшить показатель. Удерживая кнопку вверх / вниз показатель увеличится / уменьшится на 5 показателей сразу.	Отображает установленный показатель выбранной функции.
5		Нажмите один раз или несколько раз, чтобы загорелись все световые индикаторы, машина сохранит все установленные параметры.	Показывает “_ _” или “E d”.

Регулировка параметров:

Функция	Показатель	Установка	Единица времени
Вакуумирование	0 ~ 99	1	Секунда
Наполнение воздухом	0 ~ 9.9	0.1	Секунда
Запаивание	0 ~ 9.9	0.1	Секунда
Охлаждение	0 ~ 9.9	0.1	Секунда

Установка температуры:

№.	Вид	Функция	Дисплей
1	Startup	После запуска дисплей показывает “_ _”	Показывает “_ _” или “E

		или "E d".	d".
2		Нажмите один раз, чтобы загорелся световой индикатор справа, указывая уровень температуры: высокий, средний и низкий.	Показывает " _ _ " или "E d".
3		Нажав кнопку выбора температуры, соответствующий индикатор загорится красным, выберите один из трех уровней нагрева. Если гоярт все три индикатора, процесс запаивания не начнется.	Показывает " _ _ " или "E d".

3.2 Оптимальные параметры:

- Время вакуумной обработки должно устанавливаться в соответствии с количеством размером упаковываемых материалов. Обычно это время составляет 20-40 секунд. Но процесс запаивания может не начаться, если уровень вакуума выше 0,06 Мпа.
- Для продуктов жидкого состояния или содержащих в себе большое количество воды, выберите большее время на вакуумную обработку.
- Время наполнение воздухом должно устанавливаться в соответствии с практическими условиями. Если вакуумная камеры переполнена, то вакуумная крышка откроется автоматически и работа будет остановлена.
- Если запаивание начнется при уровне вакуума 0.06Мпа при переполненном воздухе, то процесс запаивания может быть произведет некачественно.
- Время запаивания можно установить на 1-3 секунды. Если пакет слишком плотный, то отрегулируйте температуру.
- Параметры запаивания отражаются на качестве готового продукта запаивания, поэтому следует очень плавно регулировать температуру: от низкой к высокой.
- Время охлаждения обычно занимает от 1 до 3 секунд в зависимости от толщины пакета.

3.3 Контроль процесса работы

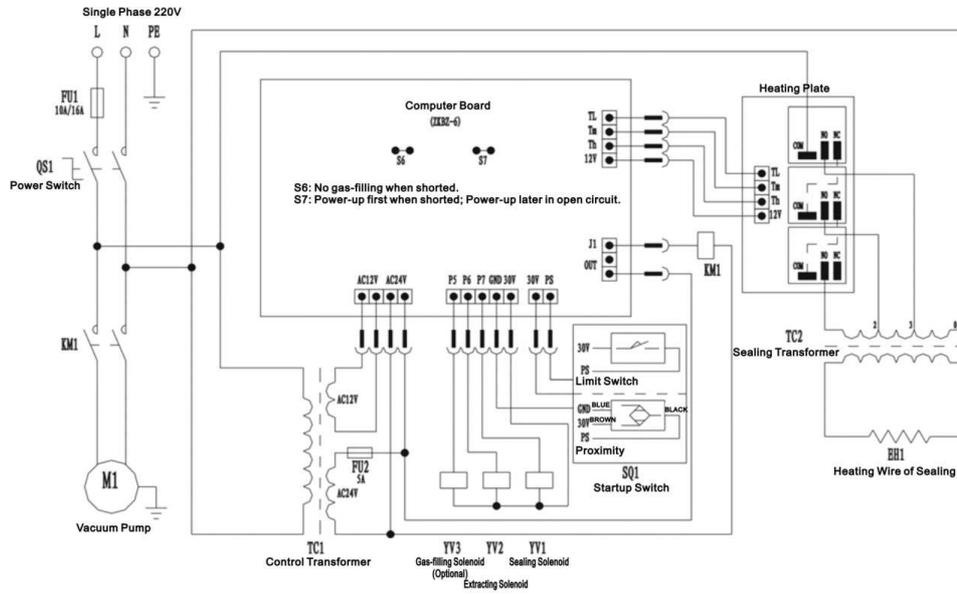
№.	Действие	Описание
1	Закрывать вакуумную крышку	<ul style="list-style-type: none"> ■ Машина начинает работу. ■ Загорается индикатор.
2	Вакуумизация	<ul style="list-style-type: none"> ■ Машина начинает процесс вакуумизации, забор воздуха из вакуумной камеры. ■ Загорится индикатор возле функции вакуумизации. ■ На дисплее отобразится: показатель времени будет постоянно уменьшаться от установленного параметра (максим. 99 секунд). ■ Стрелка вакуумметра будет медленно передвигаться в влево.
3	Наполнение воздухом	<ul style="list-style-type: none"> ■ Наполнение воздухом происходит после завершения процесса вакуумизации. ■ Загорится индикатор напротив функции наполнения

		<p>воздухом.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ На дисплее отобразится: показатель будет уменьшаться каждые 0.1 секунды от установленного времени (максимум 9.9с). ■ Стрелка вакуумметра уйдет плавно передвигаться вправо.
4	Запайка	<ul style="list-style-type: none"> ■ Процесс запаивания начнется сразу после завершения процесса вакуумизации и наполнения воздухом. ■ Загорится соответствующий индикатор. ■ На дисплее отобразится: показатель будет уменьшаться каждые 0.1 секунды от установленного времени (максимум 9.9с) ■ Стрелка вакуумметра останется в прежнем положении.
5	Охлаждение	<ul style="list-style-type: none"> ■ Процесс охлаждения начнется после завершения процесса запаивания. ■ Загорится соответствующий индикатор напротив функции охлаждения. ■ На дисплее отобразится: показатель будет уменьшаться каждые 0.1 секунды от установленного времени (максимум 9.9с) ■ Стрелка вакуумметра останется в прежнем положении.
6	Поступление воздуха в камеру	<ul style="list-style-type: none"> ■ После завершения процесса запайки, начинается подача воздуха в камеру и давление внутри камеры становится равным давлению снаружи. Вакуумная крышка откроется автоматически. ■ На дисплее отобразится: "□ □" ■ Стрелка вакуумметра резко сдвинется вправо.
7	Завершение	<ul style="list-style-type: none"> ■ Стрелка вакуумметра перейдет в положение 0 и вакуумная крышка автоматически откроется. ■ На дисплее отобразится: "E d", указывая на то, что процесс закончен. ■ Продукты готовы и упакованы.

Примечание: Стрелка вакуумметра может слегка перемещаться, когда процесс запаивания только начался.

Пожалуйста, удалите остатки масла согласно нормам экологической среды.

Схема электроцепи



Газовая схема

